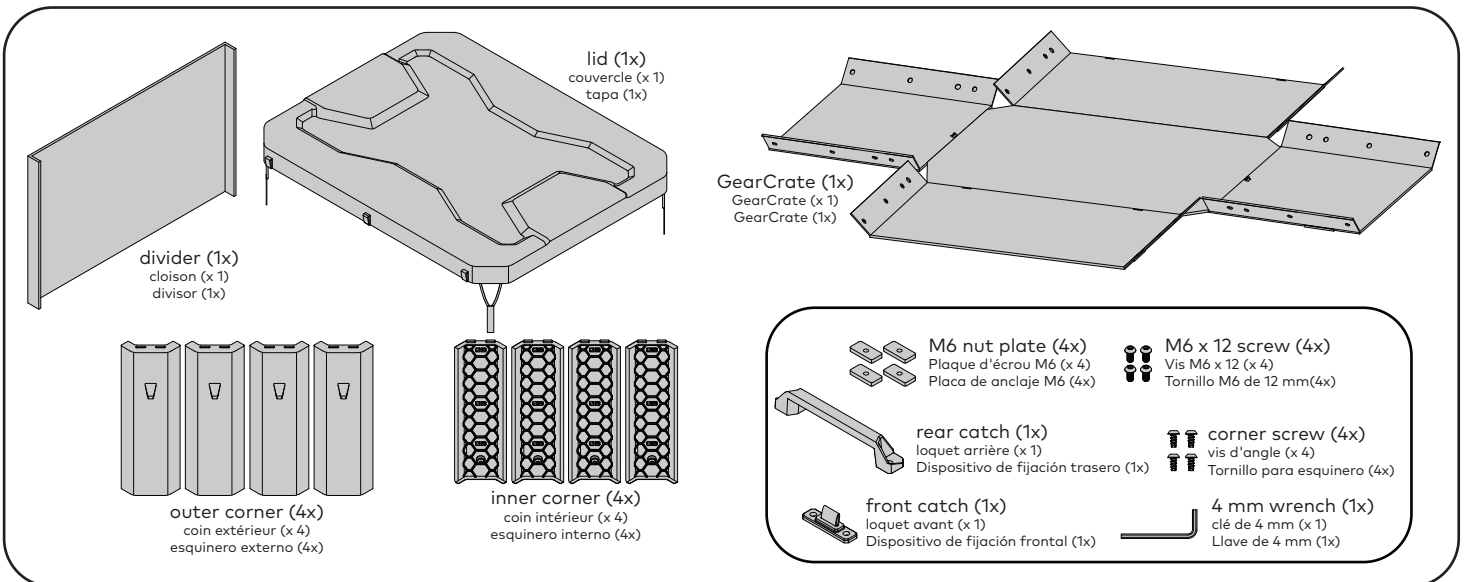


CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO



LOAD CAPACITY • CAPACITÉ DE CHARGE • CAPACIDAD DE CARGA

40 lbs (18.1 kg)

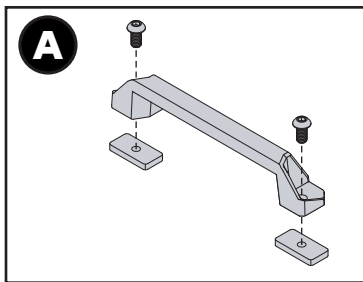


Do not place loose items in the GearCrate that could eject in an emergency stop.
 Ne pas placer dans la GearCrate des objets non fixés qui pourraient être éjectés en cas d'arrêt d'urgence.
 No coloque objetos sueltos en la caja para equipo que pudieran salir expulsados en caso de un paro de emergencia.

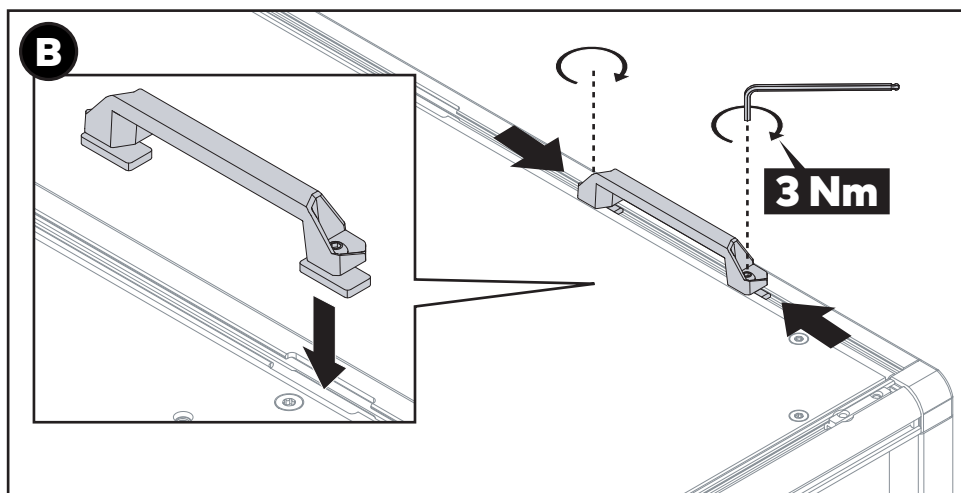
Pour le français, aller à la page 5.

Para español ir a la página 5.

1 INSTALL THE REAR CATCH.



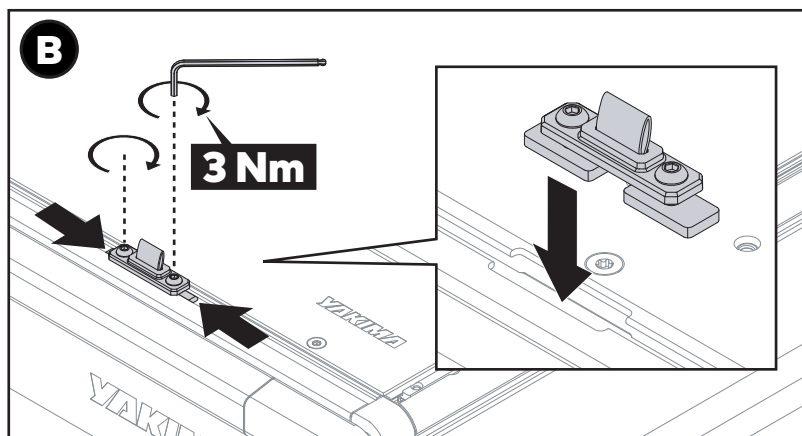
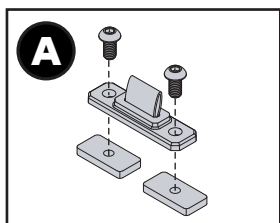
- A.** Loosely assemble 2 M6 screws, the rear catch, and 2 M6 nut plates together, as shown.



- B.** Insert one side of the rear catch into the slot at the rear of your HomeBase or Topper. Slide the rear catch over and insert the other side of the catch into the slot. Then, position the rear catch where you want to install your GearCrate and ensure it is centered. Finally, using the wrench, fully tighten to 3 Nm.

2 INSTALL THE FRONT CATCH.

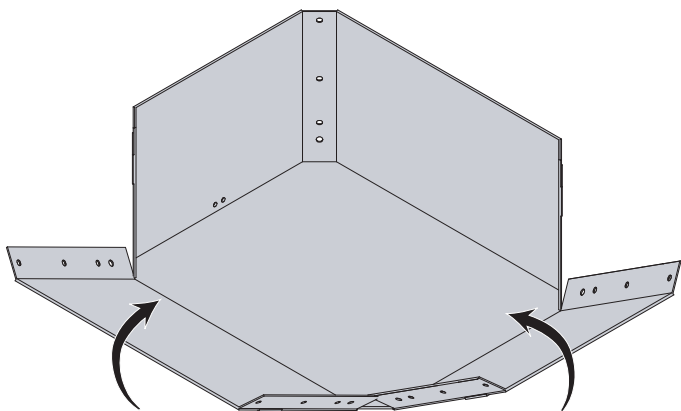
- A.** Loosely assemble 2 M6 screws, the front catch, and 2 M6 nut plates together, as shown.



- B.** Insert one side of the front catch into the slot at the front of your HomeBase or Topper. Slide the front catch over and insert the other side of the catch into the slot. Then, position the front catch where you want to install your GearCrate, aligned with the rear catch. Finally, using the wrench, fully tighten to 3 Nm.

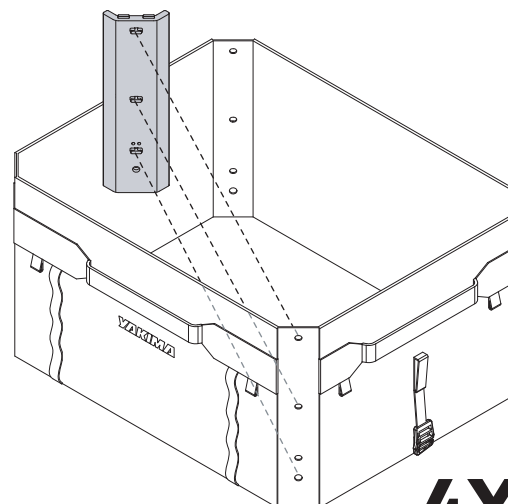
3 FOLD UP THE GEARCRATE.

Fold each of the 4 walls up.



4 ATTACH THE INNER CORNERS.

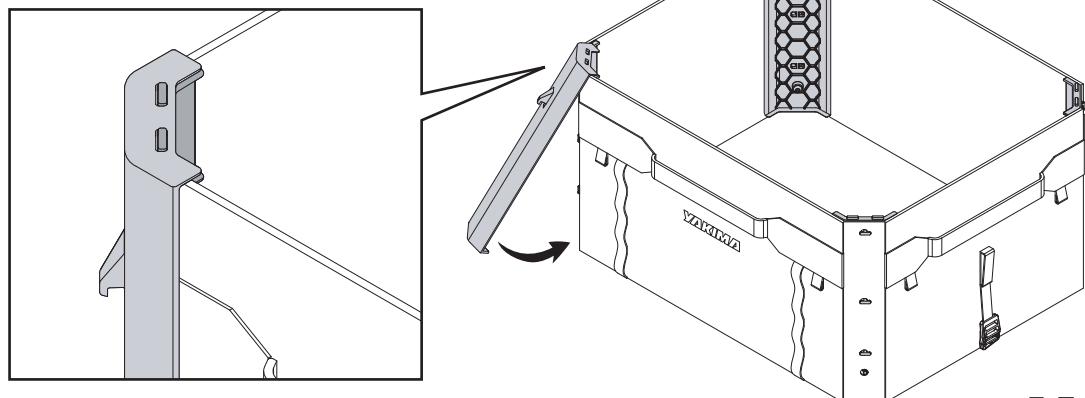
With the flaps of the walls overlapping, align the holes, and place the inner corners, inserting their attachment hooks through the holes.



4X

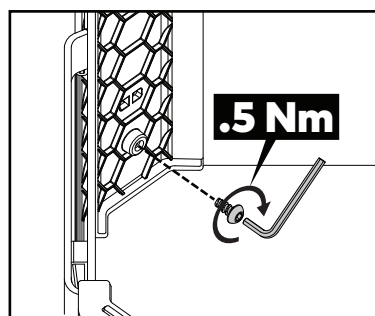
5 ATTACH THE OUTER CORNERS.

Place the outer corner by hooking the corner pieces together and rotating into place, as shown. Press the outer corner firmly against the inner corner until it snaps into place.

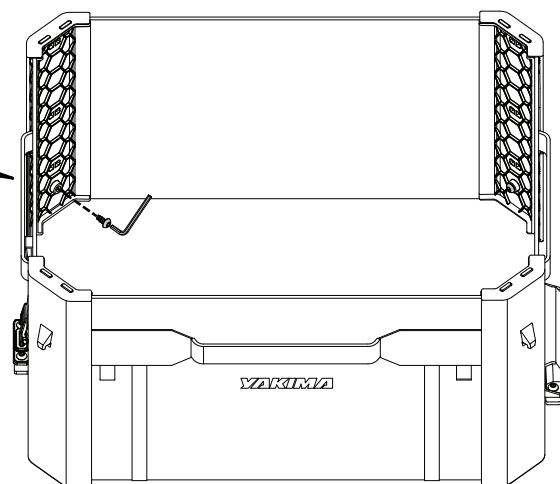


4X

6 FASTEN THE CORNERS.



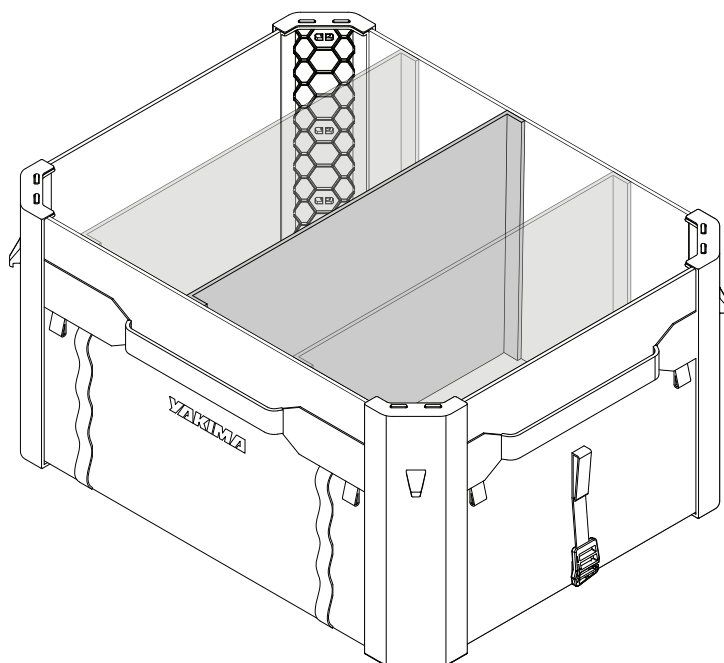
Using the wrench, install a corner screw at each corner where shown, and tighten it completely to .5 Nm.



4X

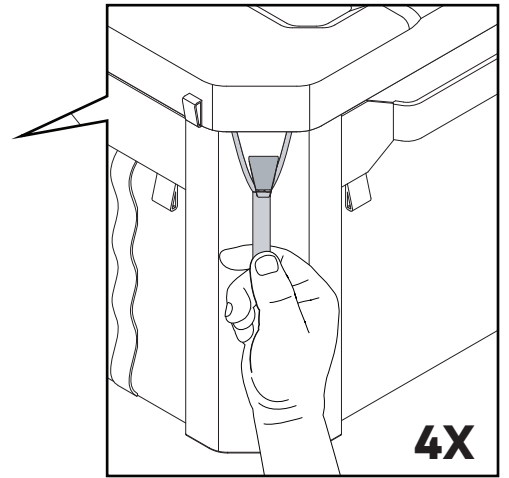
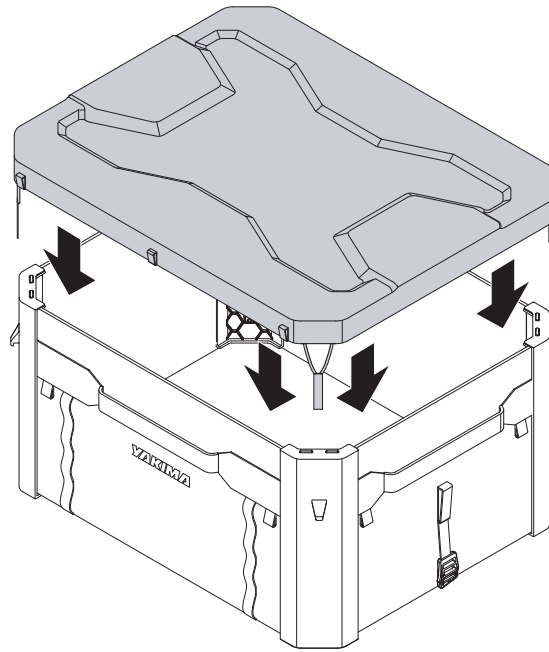
7 INSTALL THE DIVIDER.

OPTIONAL: Install the divider by placing it in one of the available positions. Use the hook and loop fastener to secure it into place.

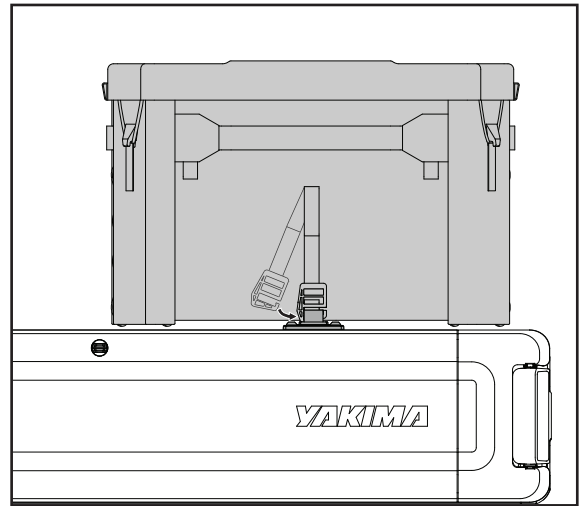
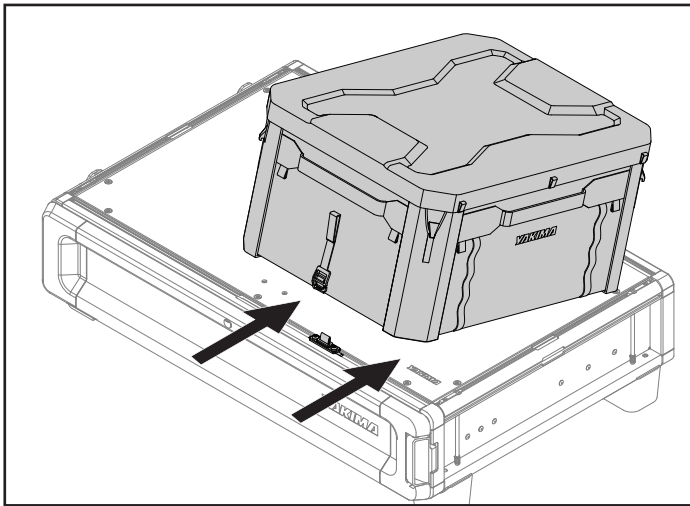


8 SECURE THE LID.

Place the lid onto the GearCrate. Pull each of the 4 tabs and secure them on the hooks to fasten the lid.



9 ATTACH THE GEARCRATE.




Hold the GearCrate at an angle and slide it back, as shown, until it engages with the rear catch. Then, lower the GearCrate to the front catch, and hook the buckle into the loop of the front catch, as shown.



WARNING: MOD items placed higher than the rear seat could block the driver's rear view.

FRANÇAIS

 Ne pas cloquer la vue arrière et ne pas placer dans la GearCrate des objets non fixés qui pourraient être éjectés en cas de freinage d'urgence.

1 INSTALLER LE LOQUET ARRIÈRE.

- A. Assembler sans les serrer les 2 vis M6, le loquet arrière et les 2 plaques d'écrou M6, comme indiqué.
- B. Insérer un côté du loquet arrière dans la fente située à l'arrière de la HomeBase ou du Topper. Faire glisser le loquet arrière et insérer l'autre côté du loquet dans la fente. Ensuite, positionner le loquet arrière à l'endroit souhaité pour installer la GearCrate et vérifier qu'il est centré. Enfin, serrer à fond à 3 Nm à l'aide de la clé.

2 INSTALLER LE LOQUET AVANT.

- A. Assembler sans les serrer les 2 vis M6, le loquet avant et les 2 plaques d'écrou M6, comme indiqué.
- B. Insérer un côté du loquet arrière dans la fente située à l'arrière de la HomeBase ou du Topper. Faire glisser le loquet avant et insérer l'autre côté du loquet dans la fente. Positionner ensuite le loquet avant à l'endroit souhaité pour installer la GearCrate, en l'alignant sur le loquet arrière. Enfin, serrer à fond à 3 Nm à l'aide de la clé.

3 DÉPLIER LE PORTE-BAGAGES.

Déplier chacune des 4 parois vers le haut.

4 FIXER LES COINS INTÉRIEURS.

En faisant se chevaucher les rabats des parois, aligner les trous et placer les coins intérieurs en insérant leurs crochets de fixation dans les trous.

5 FIXER LES COINS EXTÉRIEURS.

Placer le coin extérieur en accrochant les pièces du coin ensemble et en tournant pour les mettre en place, comme indiqué. Appuyer fermement le coin extérieur contre le coin intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

6 FIXER LES COINS.

À l'aide de la clé, installer une vis d'angle à chaque coin, à l'endroit indiqué, et la serrer complètement à 0,5 Nm.

7 INSTALLER LA CLOISON.


OPTIONNEL : Installer la cloison en la plaçant dans l'une des positions disponibles. Utiliser la bande autoagrippante pour la maintenir en place.

8 FIXER LE COUVERCLE.

Placer le couvercle sur la GearCrate. Tirer sur chacune des 4 languettes et la fixer sur le crochet correspondant pour fixer le couvercle.

9 FIXER LA GEARCRATE.

Tenir la GearCrate en biais et la faire glisser vers l'arrière, comme indiqué, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le loquet arrière. Ensuite, abaisser la GearCrate jusqu'au loquet avant, et accrocher le fermoir dans la boucle de l'attache avant, comme indiqué.

 **AVERTISSEMENT :** MOD Les objets placés plus haut que le siège arrière peuvent obstruer la vue du conducteur vers l'arrière.

ESPAÑOL

 No obstruya la vista posterior ni coloque objetos sueltos en la caja para equipo que pudieran salir expulsados en caso de un paro de emergencia.

1 INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE FIJACIÓN TRASERO.

- A. Coloque 2 tornillos M6, el dispositivo de fijación trasero y 2 placas de anclaje M6, sin apretarlos, tal como se muestra.
- B. Inserte un extremo del dispositivo de fijación trasero en la ranura de la parte trasera de la base o de la canastilla. Deslice el dispositivo de fijación trasero e inserte el otro extremo del dispositivo en la ranura. Enseguida, coloque el dispositivo de fijación trasero en el lugar donde desea instalar la caja para equipo y asegúrese de que quede centrado. Por último, apriete con la llave hasta alcanzar una torsión de 3 Nm.

2 INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE FIJACIÓN FRONTAL.

- A. Ensamble 2 tornillos M6, el dispositivo de fijación frontal y 2 placas de anclaje M6, sin apretarlos, tal como se muestra.
- B. Inserte un extremo del dispositivo de fijación frontal en la ranura de la parte delantera de la base o de la canastilla. Deslice el dispositivo de fijación frontal e inserte el otro extremo del dispositivo en la ranura. En seguida, coloque el dispositivo de fijación frontal en el lugar donde desea instalar la caja para equipo; alinee el dispositivo de fijación frontal con el trasero. Por último, apriete con la llave hasta alcanzar una torsión de 3 Nm.

3 PLEGADO DE LA BOLSA PARA EQUIPO.

Doble hacia arriba cada una de las 4 paredes.

4 FIJACIÓN DE LOS ESQUINEROS INTERNOS.

Alinee los orificios con las pestañas de las paredes superpuestas y coloque los esquineros internos insertando los ganchos de sujeción en los orificios.

5 FIJACIÓN DE LOS ESQUINEROS EXTERNOS.

Para colocar el esquinero externo, engánchelo con el interno y luego desplace el esquinero externo hacia abajo, como se muestra en la imagen. Presione con firmeza el esquinero externo contra el esquinero interno hasta que se escuche un chasquido.

6 FIJACIÓN DE LOS ESQUINEROS.

Con ayuda de la llave, inserte un tornillo en cada esquinero en el lugar indicado. Apriete por completo hasta alcanzar una torsión de 0.5 Nm.

7 INSTALACIÓN DEL DIVISOR.


OPCIONAL: Instale el divisor en una de las posiciones disponibles. Utilice cinta de Velcro para fijarlo en su lugar.

8 FIJACIÓN DE LA TAPA.

Coloque la tapa encima de la caja de herramientas. Jale cada una de las 4 lengüetas para asegurarlas en los ganchos y sujetar la tapa.

9 FIJACIÓN DE LA CAJA PARA EQUIPO.

Sostenga la caja para equipo en un ángulo inclinado mientras la desliza hacia atrás hasta que se enganche con el dispositivo de fijación trasero. Baje la caja para equipo hasta que entre en contacto con el dispositivo de fijación frontal y haga embonar la hebilla en el cierre del dispositivo de fijación frontal como se muestra en la imagen.

 **ADVERTENCIA:** Si coloca artículos MOD de manera que queden más altos que el asiento trasero, podría obstruir la vista posterior del conductor.

IMPORTANT WARNINGS

Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey.
- After driving a short distance following rack or load install.
- At regular intervals on longer journeys.
- More frequently on rough terrain.
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention).

Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions stated in the non-off-road certified product instructions.

Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at www.yakima.com.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- plus fréquemment sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à www.yakima.com.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para trepar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoches estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en www.yakima.com.

YAKIMA

www.yakima.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.

4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA

888.925.4621

yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY LTD

17 Hinkler Court
Brendale, QLD 4500
Australia
1800 143 548

www.yakima.com.au

www.yakima.co.nz

www.yakima.eu